

d_id vor ort

Chuỗi sự kiện tổ chức do
Bundeszentrale
für politische Bildung/bpb

Những câu chuyện di cư ở Werdau

*Từ Việt Nam, Mozambique và Cuba đến Werdau –
Lưu giữ Ký ức*

**Thứ Sáu, 26.01.2024, 7 - 9 giờ tối, Sự kiện buổi tối:
tại Trung tâm Martin Luther King Werdau:
Chiếu phim / Triển lãm trực tuyến và tọa đàm**

**Thứ Bảy, 27.01.2024, 10 giờ sáng – 5 giờ chiều, Workshop
tại KV- Partyservice
Cùng nhau làm sống lại và tạo mới những kỷ niệm di cư/
hậu di cư, cần đăng ký trước**

sự
kiện miễn
phí



Công nhân lao động hợp tác người Việt ở Werdau, 1988,
thuộc lưu trữ tư nhân

bpb:

Hội tưởng lại lịch sử di cư ở Werdau

Sự kiện buổi tối: **Chiếu phim / Triển lãm trực tuyến và tọa đàm**

Sự kiện buổi tối giới thiệu bộ phim Sorge 87 và triển lãm trực tuyến DeZentralbild.net, qua đó nhìn lại câu chuyện của những người từ Việt Nam đến thành phố Werdau. Chương trình nằm trong chuỗi sự kiện của Cơ quan Giáo dục Chính trị Liên bang (bpb), được tổ chức tại nhiều thành phố khác nhau ở Đông Đức nhằm thảo luận về lịch sử nhập cư ở khu vực này.

Những ai đã đến CHDC Đức từ các nước xã hội chủ nghĩa anh em? Họ chia sẻ lại điều gì về cuộc sống của mình khi đó? Kho lưu trữ của thành phố (không) cất giữ những gì? Cảnh quan thành phố và kiến trúc muốn nói với chúng ta điều gì? Khi kho lưu trữ cũng có những kẽ hở và khoảng trống, ai được nhớ tới, và ký ức nào bị quên lãng? Có những dạng thức, cách thức ghi nhớ và ghi chép nào?

Chúng tôi thân mời bạn tìm hiểu về lịch sử di cư của thành phố Werdau từ những góc nhìn khác nhau và cùng thảo luận với các khách mời của chúng tôi. Chương trình sẽ bắt đầu với bộ phim ngắn “Sorge 87” của nhà làm phim đến từ Werdau Phương Thanh Nguyễn.

Sự kiện sẽ được dịch sang tiếng Việt.

Chào mừng

Peggy Piesche (Cơ quan Giáo dục Chính trị Liên bang (bpb))

Phương Thúy Nguyễn (Sáng kiến Werdau chống phân biệt chủng tộc)

Phim ngắn

Sorge 87 – Phương Thanh Nguyễn (nhà làm phim)

Giới thiệu kho lưu trữ và triển lãm trực tuyến DeZentralbild

Isabel Enzenbach (nhà sử học)

Phòng vấn nhân chứng đương đại

Phương Thúy Nguyễn với

Vũ Thanh Diệu (nhân chứng từ Werdau) và

Mona Ragy-Enayat (nhân chứng từ Leipzig)

Thảo luận chuyên đề “Tưởng nhớ và lưu trữ lịch sử di cư ở Đông Đức”

Dr. Martin Böttger (Trung tâm Martin Luther King)

Lydia Lierke (Sáng kiến Initiative Postmigrantisches Radio)

Jane Weiß (bpb/Lưu trữ RomaniPhen)

Birgit Bauer (Lưu trữ thành phố Werdau)

Người điều hành: **Isabel Enzenbach** (nhà sử học)

Khi nào?

Thứ Sáu, 26.01.2024, 7 - 9 giờ tối

Ở đâu?

Trung tâm Martin-Luther-King e.V.,
Stadtgutstraße 23, 08412 Werdau

Sử truyền khẩu - tự mình kể và ghi lại những câu chuyện di cư

Workshop

Trong workshop này, chúng ta sẽ tìm kiếm những vết tích và ghi lại lịch sử nhập cư ở thành phố Werdau

Người di cư thế hệ đầu tiên và con cháu họ đã có những trải nghiệm như thế nào? Họ muốn kể lại câu chuyện gì? Những ký ức nào được đánh thức bên trong các đồng nghiệp, người hướng dẫn hay hàng xóm trong quá khứ? Góc nhìn của họ cũng được chào đón.

Chúng tôi thân mời bạn tham gia workshop “Sử truyền khẩu”, được phối hợp với Sáng kiến chống phân biệt chủng tộc Werdau và Sáng kiến Postmigrantisches Radio. Trong workshop này, chúng ta sẽ làm việc với tư liệu ảnh và đồ vật cá nhân có liên quan đến lịch sử di cư của mình cũng như của thành phố Werdau. Chúng ta sẽ cùng đến thăm những không gian di cư ở Werdau để trao đổi và thảo luận. Những người có góc nhìn và thuộc vào thế hệ khác nhau sẽ chia sẻ gì về những nơi này? Chúng ta lưu giữ các chia sẻ ấy ra sao cho tương lai? Hãy cùng chúng tôi trở thành nhân chứng đương đại!

Hội thảo sẽ diễn ra song ngữ tiếng Việt và tiếng Đức.

Bạn nhận được một khoản phí nhỏ cho việc tham gia.

Với

Phương Thúy Nguyễn (nhà nghiên cứu và chuyên gia tư vấn giáo dục tự do)

Vũ Văn Phạm (Cán bộ văn hóa và giáo dục)

Nếu bạn có những bức ảnh hoặc món đồ kỷ niệm, và mong muốn tham gia workshop, xin vui lòng đăng ký tại địa chỉ email:

**veranstaltungenfb-l@bpb.de,
hoặc liên hệ với Nguyễn Phương Thúy
+4915226097949.**

Số lượng người tham gia tối đa là 12 người.

Việc tham gia là hoàn toàn miễn phí.

Khi nào?

27.01.2024 von 10–17Uhr

Ở đâu?

KV- Partyservice,
August-Bebel-Strasse 26,
08412 Werdau

Đăng ký qua

veranstaltungenfb-l@bpb.de

Được hỗ trợ bởi:



De-Zentralbild

Triển lãm và lưu trữ trực tuyến:



Bundeszentrale für
politische Bildung

Adenauerallee 86
53113 Bonn
Tel +49 (0)228 99 515 - 0

www.bpb.de

Ban tổ chức có quyền từ chối những người sau tham gia vào sự kiện: những người thuộc các đảng hoặc tổ chức cực đoan cánh hữu, có liên quan đến cực đoan cánh hữu, hoặc từng có những phát ngôn phân biệt chủng tộc, chủ nghĩa dân tộc, bài Do Thái hoặc vô nhân đạo khác trong quá khứ.

